

# 黄金崎：火山が染め上げた夕陽スポット

Cape Koganezaki: Sunset point made of yellowish-brown volcanic rocks



黄昏時の黄金崎 Cape Koganezaki  
in twilight time

「平滑な一枚の黄金の板のやうに見える」

三島由紀夫は船上から見た黄金崎を、その著作「獣の戯れ」の中でこのように描写しました。

黄白色に染め上げられたこの岩肌は、もともとは堂ヶ島周辺で見られるような海底火山の噴出物でしたが、後に高温の温泉水や地熱によって岩に含まれる成分などが変化し、変色したものです。

こうした作用がすすむと、温泉水が岩石のなかから成分を溶かし出したり、溶かし出した成分を別の場所に沈殿させたりして、さまざまな鉱床を作りだします。例えば、百数十万～100万年前に活動していた棚場火山の熱は、土肥金山や宇久須の珪石鉱山（ガラスの材料）など、多くの資源をこの地域にもたらしました。

“It looks like a flat golden plate,” described Yukio Mishima, the famous writer, in his literary work “Flirtation of the Beasts.” He likened Cape Koganezaki to a golden plate when he went around the cape by boat.

The rock surface of the headland dyed in gold formed through originally a lump of eruptions from submarine volcanoes around Dogashima. Later, components contained in the rock changed in quality and discolored due to hot spring water and terrestrial heat.

When such weathering of nature proceeded, hot spring water liquated components out of rocks and deposited them in other places, resulting in mineral deposits. For example, heat generated by the Tanaba volcano that was active over a million years ago brought many natural resources to this region such as Toi Gold Mine, the silica-stone (glass materials) mine in Ugusu.

## ガラス文化の里 Glass-Culture Village

火山の熱で作られた宇久須の珪石鉱山は、ガラスの材料となる珪石の産地として1939年に採掘がはじまり、最盛期には国内の板ガラスの約90%が宇久須の珪石から作られていました。ガラス材料の生産は1989年まで行われていました。

こうした歴史をもつ「ガラス文化の里」西伊豆町には、ガラス作品や珪石を展示している「黄金崎クリスタルパーク」や、たくさんのガラス工房があり、ガラス工芸体験なども楽しむことができます。

The silica-stone mine in Ugusu created by volcanic heat began working in 1939 as a producing center of silica stone. About 90 percent of panes of glass manufactured in Japan were made from the stone extracted in Ugusu in peak periods; production of glass materials continued until 1989.

In the Koganezaki Crystal Park, glass ware and various silica stones are on exhibit, as well as many glass-ware workshops in Nishiizu “Glass-Culture Village” contributing to rich history of carving. In addition, tourists can also experience and enjoy craft skills.

黄金崎クリスタルパーク Koganezaki  
Crystal Park



珪石（ガラスの材料） Silica Stone  
(Raw materials of glass)

